

Early Intervention to Early Childhood Transition

Intervención Temprana Para La Transición De La Primera Infancia

Frequently Asked Questions (FAQ)

Preguntas Frecuentes

# Transition Planning Conference (TPC)

Conferencia de Planificación de Transición (TPC)

**What information will my service coordinator share with the school district prior to the Transition Planning Conference (TPC)?**

**¿Qué información compartirá mi coordinador de servicios con el distrito escolar antes de la Conferencia de Planificación de Transición (TPC)?**

Typically, a referral packet will include the most current Individualized Family Service Plan (IFSP) and evaluation reports. As you review your child’s file, decide what additional information you would like to share. If there is any material that you do not want to share, please advise your service coordinator. You should feel comfortable with the information you choose to share. Your child’s referral packet is an important part of the transition process.

Por lo general, un paquete de referencia incluirá el Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) y los informes de evaluación más recientes. A medida que revisa el archivo de su hijo, decida qué información adicional le gustaría compartir. Si hay algún material que no desee compartir, comuníqueselo a su coordinador de servicios. Debe sentirse cómodo con la información que decide compartir. El paquete de referencia de su hijo es una parte importante del proceso de transición.

**How can I prepare for the Transition Planning Conference (TPC)?**

**¿Cómo puedo prepararme para la Conferencia de Planificación de Transición (TPC)?**

* Review the Transition Workbook (***When I’m 3, Where Will I Be?***) provided by your service coordinator.
* Revise el Cuaderno de Trabajo de Transición (**Cuando Tenga 3 Años, ¿Dónde Estaré?)** Que le proporcionó su coordinador de servicios.
* Review your family’s current Individual Family Service Plan (IFSP) and reports.
* Revise los reportes y el Plan de Servicio Familiar Individual (IFSP) actual de su familia.
* Talk to your service provider(s) about your child’s progress and successful strategies they used.
* Hable con su(s) proveedor(es) de servicios sobre el progreso de su hijo y las estrategias exitosas que utilizaron.
* Decide if you want to share additional information such as medical reports, information from outside services your child received, and/or videos or photos of your child.
* Decida si desea compartir información adicional, como informes médicos, información de servicios externos que su hijo recibió y / o videos o fotos de su hijo.
* Reach out to Angela Krambeer, our Child and Family Connections Parent Liaison, who can help you prepare for the transition meeting. Angela has personal experience with the transition process. She can be reached at 815-477-4720 x238 or angela.krambeer@opad.org.
* Comuníquese con Angela Krambeer, nuestra Coordinadora de Padres de Familias y Niños quien puede ayudarlo a prepararse para la reunión de transición. Angela tiene experiencia personal con el proceso de transición. Ella puede ser contactada al 815-477-4720 x238 o angela.krambeer@opad.org
* Fill out the Parent Page: *Things I Want You to Know About My Child* on page 15 of ***When I’m 3, Where Will I Be?***
* Complete la Página para Padres: *Cosas Que Quiero Que Sepas Sobre Mi* *Hijo* en la página 15de **Cuando Tenga 3 Años, ¿Dónde Estaré?**
* Write down all of your questions and bring them with you to the Transition Planning Conference (TPC).
* Escriba todas sus preguntas y llévelas a la Conferencia de Planificación de Transición (TPC).

**What will be discussed at the Transition Planning Conference (TPC)?**

**¿Qué se discutirá en la Conferencia de Planificación de Transición (TPC)?**

* Information about your child including strengths and struggles, reason(s) for referral to Early Intervention (EI), and current goals that the team is working on
* Información sobre su hijo, incluidas las fortalezas y las luchas, los motivos de la derivación a Intervención Temprana (EI) y los objetivos actuales en los que está trabajando el equipo.
* Potential services available through your school district including types of classrooms and supports within the classrooms
* Servicios potenciales disponibles a través de su distrito escolar, incluidos tipos de salones de clases y apoyos dentro de los salones de clases.
* Services available during the summer through your school district
* Servicios disponibles durante el verano a través de su distrito escolar
* Registration and evaluation process for your school district’s program
* Proceso de registro y evaluación para el programa de su distrito escolar
* Visits to early childhood classrooms in your school district
* Visitas a los salones de clases de la primera infancia en su distrito escolar
* The school district’s Domain Review process—what it looks like and when it starts
* El proceso de Revisión de Dominios del distrito escolar—cómo se ve y cuándo comienza
* The Individualized Education Program (IEP) process
* El proceso del Programa de Educación Individualizado (IEP)
* Transportation for your child
* Transporte para su hijo
* Next steps of the transition process
* Próximos pasos del proceso de transición

**Can I delay the transition process or put it on hold for my child until after he or she turns 3?**

**¿Puedo demorar el proceso de transición o detenerlo para mi hijo hasta que cumpla los 3 años?**

Since the transition process is voluntary, you have the right to refuse participation; however, we encourage all families to engage in the transition process in order to be better informed about your child’s options when he or she turns 3. If you decide to delay or stop the transition process, please contact your service coordinator. If you choose to put the transition process on hold and then decide to make a referral to your school district after your child turns 3, a new timeline will commence. Parents have the right to make a referral for Special Education services in writing. The school district has 14 school days from the time they receive the referral to respond, in writing, whether they agree or disagree to evaluate the child. The district must advise the parents of their right to request a due process hearing to challenge its decision. For more information, please consult Chapter 3, page 17 of **Educational Rights & Responsibilities: Understanding Special Education in Illinois -The Parent Guide** which can be found at <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

Dado que el proceso de transición es voluntario, tiene derecho a negarse a participar; sin embargo, alentamos a todas las familias a participar en el proceso de transición para estar mejor informados sobre las opciones de su hijo cuando cumpla 3 años. Si decide demorar o detener el proceso de transición, comuníquese con su coordinador de servicios. Si elige suspender el proceso de transición y luego decide hacer una remisión a su distrito escolar después de que su hijo cumpla 3 años, comenzará una nueva línea de tiempo. Los padres tienen derecho a hacer una remisión por escrito para los servicios de Educación Especial. El distrito escolar tiene 14 días escolares desde el momento en que recibe la remisión para responder, por escrito, si está de acuerdo o en desacuerdo con la evaluación del niño. El distrito debe informar a los padres de su derecho a solicitar una audiencia de debido proceso para impugnar su decisión. Para más información, consulte el Capítulo 3, página 17 de **Derechos y Responsabilidades Educativos: Entendiendo La Educación Especial en Illinois - La Guía para Padres** que se puede encontrar en <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

THE EVALUATION PROCESS

EL PROCESO DE EVALUACIÓN

**What is the purpose of the evaluation process?**

**¿Cuál es el propósito del proceso de evaluación?**

The purpose of the evaluation process is to help members of your child's Individualized Education Program (IEP) team paint a complete picture of your child.

El propósito del proceso de evaluación es ayudar a los miembros del equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) de su hijo a presentar una imagen completa de su hijo.

**Who is on the Individualized Education Program (IEP) Team?**

**¿Quién está en el equipo del Programa de educación individualizado (IEP)?**

Parents, a general education teacher, a special education teacher, a representative from your school district, someone who is qualified to interpret the instructional implications of evaluation results, and other individuals who have knowledge or special expertise regarding your child. The student may attend and participate if the parent(s) decide he/she should be present.

Padres, un maestro de educación general, un maestro de educación especial, un representante de su distrito escolar, alguien que esté calificado para interpretar las implicaciones educativas de los resultados de la evaluación y otras personas que tengan conocimientos o experiencia especial con respecto a su hijo. El estudiante puede asistir y participar si el o los padre(s) decide(n) si el/ella debe estar presente.

**What is the difference between an Individualized Family Service Plan (IFSP) and an Individualized Education Program (IEP)?**

**¿Cuál es la diferencia entre un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) y un Programa de Educación Individualizado (IEP)?**

The major difference between an Individualized Family Service Plan (IFSP) and an Individualized Education Program (IEP) is that an Individualized Family Service Plan (IFSP) focuses on the child and family, and the services that a family needs to help them enhance the development of their child. The Individualized Education Program (IEP) focuses on what the child needs in order for him or her to receive a Free and Appropriate Education (FAPE).

La principal diferencia entre un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) y un Programa de Educación Individualizado (IEP) es que un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) se enfoca en el niño y la familia, y los servicios que una familia necesita para ayudarlos a mejorar el desarrollo de su hijo. El Programa de Educación Individualizada (IEP) se enfoca en lo que el niño necesita para recibir una Educación Gratuita y Apropiada (FAPE).

**What is a Domain Review?**

**¿Qué es una Revisión de Dominio?**

A Domain Review is a meeting to review existing information provided by parents and evaluators or observations by teachers and related services providers to determine what, if any, additional information is needed to find if a child is eligible for special education and related services. The Domain Review is based on the needs of each individual child. It covers all areas related to the suspected educational disability, including, if appropriate academic achievement, functional performance, cognitive functioning, communication, health, hearing/vision, motor abilities, and social/emotional status. Parents should be encouraged to share any additional concerns about their child and what effect this may have in the school setting.

Una Revisión de Dominio es una reunión para revisar la información existente proporcionada por los padres y los evaluadores o las observaciones de los maestros y los proveedores de servicios relacionados para determinar qué información adicional, si la hubiera, se necesita para determinar si un niño es elegible para la educación especial y los servicios relacionados. La Revisión de Dominio se basa en las necesidades de cada niño en particular. Cubre todas las áreas relacionadas con la discapacidad educativa sospechada, incluyendo, si es apropiado, rendimiento académico, desempeño funcional, funcionamiento cognitivo, comunicación, salud, audición/visión, habilidades motoras y estado social/emocional. Se debe alentar a los padres a compartir cualquier inquietud adicional sobre su hijo y el efecto que esto pueda tener en el entorno escolar.

**When does the Domain Review take place?**

**¿Cuándo se realiza la Revisión de Dominio?**

The school district or special education cooperative rep­resentative will contact the parents about participating in a Domain Review after the Transition Planning Confer­ence (TPC).

El representante del distrito escolar o de la cooperativa de educación especial se comunicará con los padres sobre la participación en una Revisión de Dominio después de la Conferencia de Planificación de Transición (TPC).

**Would it be helpful for me to share what I know about my child with other Individualized Education Program (IEP) team members?**

**¿Sería útil para mí compartir lo que sé sobre mi hijo con otros miembros del equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP)?**

Yes! You know your child best. You know what your child has learned already. You know what your child likes and dislikes and how your child likes to play. Sharing answers to the following questions will help you better inform the Individualized Education Program (IEP) team members:

¡Si! Usted conoce a su hijo mejor. Ya sabe lo que su hijo ha aprendido. Usted sabe lo que le gusta y no le gusta a su hijo y cómo le gusta jugar. Compartir las respuestas a las siguientes preguntas lo ayudará a informar mejor a los miembros del equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP):

* *What are some things you want everyone to know about your child?*
* *¿Cuáles son algunas de las cosas que desea que todos sepan sobre su hijo?*
* *What are some things that you are concerned about now?*
* *¿Cuáles son algunas de las cosas que le preocupan ahora?*
* *How does your child communicate with you and others?*
* *¿Cómo se comunica su hijo con usted y los demás?*
* *What are ways your child likes to learn new things?*
* *¿De qué maneras le gusta a su hijo aprender cosas nuevas?*
* *What does your child do when he or she needs help?*
* *¿Qué hace su hijo cuando necesita ayuda?*
* *What things would you like your child to learn over the next 6-12 months?*
* *¿Qué cosas le gustaría que su hijo aprendiera durante los próximos 6 a 12 meses?*

**Are additional evaluations needed after the Domain Review is completed?**

**¿Se necesitan evaluaciones adicionales después de que se complete la Revisión de Dominio?**

It depends on whether your child’s Individualized Education Program (IEP) team can answer the following questions:

Depende de si el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) de su hijo puede responder las siguientes preguntas:

1. Does your child have an educational disability?

¿Su hijo tiene una discapacidad educativa?

1. What are your child's present levels of academic achievement and functional performance?

¿Cuáles son los niveles actuales de rendimiento académico y desempeño funcional de su hijo?

1. Does your child's educational disability have an adverse effect on your child's ability to participate in and benefit from age-appropriate activities?

¿La discapacidad educativa de su hijo tiene un efecto adverso en la capacidad de su hijo para participar y beneficiarse de actividades apropiadas para su edad?

1. Does your child need special education and related services?

¿Su hijo necesita educación especial y servicios relacionados?

If your child's Individualized Education Program (IEP) team, including you, has enough information to answer all of these questions after the Domain Review, your child does not need additional evaluations. However, if your child's Individualized Education Program (IEP) team cannot answer all four questions, the team will decide what additional evaluations are needed to help determine eligibility and plan for your child's education.

Si el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) de su hijo, incluido usted, tiene suficiente información para responder todas estas preguntas después de la Revisión de Dominio, su hijo no necesita evaluaciones adicionales. Sin embargo, si el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) de su hijo no puede responder las cuatro preguntas, el equipo decidirá qué evaluaciones adicionales se necesitan para ayudar a determinar la elegibilidad y planificar la educación de su hijo.

**Do evaluations require my consent?**

**¿Las evaluaciones requieren mi consentimiento?**

Yes. School districts cannot evaluate your child without your informed, written consent. When you sign consent, your child's evaluation process will continue.

Si. Los distritos escolares no pueden evaluar a su hijo sin su consentimiento informado por escrito. Cuando firme el consentimiento, el proceso de evaluación de su hijo continuará.

**What does the evaluation process look like?**

**¿Cómo es el proceso de evaluación?**

The evaluation is individualized for your child. Evaluations can be conducted by one person or a team of professionals at the school. You can ask where and how your child will be evaluated. You may be asked to share information through an interview or as part of a questionnaire. The questions may be about your child's birth and medical history, developmental milestones and progress, and home and family environments. As you can see, the evaluation process brings together different types of information about your child. Your input is an important part of your child's evaluation.

La evaluación es individualizada para su hijo. Las evaluaciones pueden ser realizadas por una persona o un equipo de profesionales en la escuela. Puede preguntar dónde y cómo se evaluará a su hijo. Se le puede pedir que comparta información a través de una entrevista o como parte de un cuestionario. Las preguntas pueden ser sobre el nacimiento y el historial médico de su hijo, los hitos del desarrollo y el progreso, y el entorno familiar y del hogar. Como puede ver, el proceso de evaluación reúne diferentes tipos de información sobre su hijo. Su opinión es una parte importante de la evaluación de su hijo.

**Will I be able to review evaluation reports prior to the eligibility meeting?**

**¿Podré revisar los informes de evaluación antes de la reunión de elegibilidad?**

Yes. At least three days before either an eligibility meeting and Individualized Education Program (IEP) meeting, parents must be given copies of all written materials that will be reviewed during any meeting. Copies will be provided by mail, in-person or other available method. This includes evaluation results, collected data, all Individualized Education Program (IEP) documents, etc. Parents of older children may wish to request to review logs regarding the delivery and minutes of related services provided to their child at any time.

Si. Al menos tres días antes de una reunión de elegibilidad y una reunión del Programa de Educación Individualizado (IEP), los padres deben recibir copias de todos los materiales escritos que se revisarán durante cualquier reunión. Se proporcionarán copias por correo, en persona u otro método disponible. Esto incluye los resultados de la evaluación, los datos recopilados, todos los documentos del Programa de Educación Individualizado (IEP), etc. Los padres de niños mayores pueden solicitar revisar los registros sobre la entrega y las minutas de los servicios relacionados proporcionados a su hijo en cualquier momento.

The Individualized Education Program (IEP) Meeting

Part One: Eligibility

Junta del Programa de Educación Individualizada (IEP)

Parte Una: Elegibilidad

**I don’t have anyone to watch my child during the meeting. Can I bring my child with me to the meeting?**

**No tengo a nadie que cuide a mi hijo durante la reunión. ¿Puedo llevar a mi hijo a la reunión?**

Yes, you can bring your child to the meeting.

Sí, puede traer a su hijo a la reunión.

**Can I bring therapists and/or my service coordinator to the meeting?**

**¿Puedo traer terapeutas y/o mi coordinador de servicios a la reunión?**

YES! You can invite whomever you wish to attend the meeting. It is YOUR child's meeting.

¡SI! Puede invitar a quien desee a la reunión. Es la reunión de SU hijo.

**Isn’t my child automatically eligible for special education if he or she has an Individualized Family Service Plan (IFSP)?**

**¿No es mi hijo automáticamente elegible para educación especial si el/ella tiene un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP)?**

Even though the parents and the child received services through Early Intervention, there is no automatic eligibil­ity for Early Childhood Special Education (ECSE) services. Parents will be involved in helping the school district gather needed information to help determine if the child is eligible.

Aunque los padres y el niño recibieron servicios a través de Intervención Temprana, no existe una elegibilidad automática para los servicios de Educación Especial Infantil Temprana (ECSE). Los padres participarán en ayudar al distrito escolar a recopilar la información necesaria para ayudar a determinar si el niño es elegible.

**How is eligibility determined?**

**¿Cómo se determina la elegibilidad?**

Using the results of the evaluation, the Individualized Education Program (IEP) team will discuss whether your child is eligible for special education and related services based on one or more eligibility categories. Your Individualized Education Program (IEP) team can decide to use "developmental delay" to determine eligibility as long as your child also meets the requirements of one of the other eligibility categories. Ask your Individualized Education Program (IEP) team to explain the eligibility categories to you. For more information, please consult Chapter 4, pages 25-34 of **Educational Rights & Responsibilities: Understanding Special Education in Illinois -The Parent Guide** which can be found at <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

Utilizando los resultados de la evaluación, el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) discutirá si su hijo es elegible para educación especial y servicios relacionados según una o más categorías de elegibilidad. Su equipo del Programa de Educación Individualizado (IEP) puede decidir utilizar "retraso en el desarrollo" para determinar la elegibilidad siempre que su hijo también cumpla con los requisitos de una de las otras categorías de elegibilidad. Pídale a su equipo del Programa de Educación Individualizado (IEP) que le explique las categorías de elegibilidad. Para más información, consulte el Capítulo 4, páginas 25-34 de **Derechos y Responsabilidades Educativos: Entendiendo Educación Especial en Illinois - La Guía Para Padres** que se puede encontrar en <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

**What happens if a child is found to be ineligible for Early Childhood Special Education (ECSE) services?**

**¿Qué sucede si se determina que un niño no es elegible para los servicios de Educación Especial para la Primera Infancia (ECSE)?**

For a child who is determined to be ineligible, the team should consider the individual needs of the child and potential community programs or services for which she/he may be eligible. The Transition Planning Conference (TPC), Individualized Family Service Plan (IFSP) exit meeting, or the Individualized Education Program (IEP) meeting where the child is found to be not eligible are appropriate times to discuss other options at the time of transition that may meet the needs of the child and family. In addition, if the parents do not agree with the findings of the evaluations or the determination to ineligibility, the parents have the right to request an Independent Educational Evaluation (IEE). For more information, please consult Chapter 3, page 23 of **Educational Rights & Responsibilities: Understanding Special Education in Illinois -The Parent Guide** which can be found at <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

Para un niño que se determina que no es elegible, el equipo debe considerar las necesidades individuales del niño y los programas o servicios comunitarios potenciales para los cuales él/ella puede ser elegible. La Conferencia de Planificación de la Transición (TPC), la reunión final del Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) o la reunión del Programa de Educación Individualizada (IEP) donde se determina que el niño no es elegible son momentos apropiados para discutir otras opciones en el momento de la transición que pueden satisfacer las necesidades del niño y la familia. Además, si los padres no están de acuerdo con los resultados de las evaluaciones o la determinación de inelegibilidad, los padres tienen derecho a solicitar una Evaluación Educativa Independiente (IEE). Para más información, consulte el Capítulo 3, página 23 de **Derechos y Responsabilidades Educativos: Entendiendo Educación Especial en Illinois - La Guía Para Padres** que se puede encontrar en <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

**Can early intervention services continue past the child’s third birthday?**

**¿Pueden los servicios de intervención temprana continuar después del tercer cumpleaños del niño?**

No. To continue to receive state and federal funding for services, a three-year old child MUST meet Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) Part B special education eligibility. Early intervention services cannot continue past the child’s third birthday.

No. Para seguir recibiendo fondos estatales y federales para los servicios, un niño de tres años DEBE cumplir con la elegibilidad para educación especial de la Parte B de la Ley de Educación para Personas con Discapacidades (IDEA). Los servicios de intervención temprana no pueden continuar después del tercer cumpleaños del niño.

The Individualized Education Program (IEP) Meeting

Part Two: Developing the IEP

Junta del Programa de Educación Individualizada (IEP)

Parte Dos: Desarrollando el IEP

**Can school staff decide my child’s placement prior to the Individualized Education Program (IEP) meeting?**

**¿Puede el personal de la escuela decidir la ubicación de mi hijo antes de la reunión del Programa de Educación Individualizada (IEP)?**

No. Placement requires a team discussion and parents are part of the team. Decisions cannot be made prior to any Individualized Education Program (IEP) meeting.

No. La ubicación requiere una discusión en equipo y los padres son parte del equipo. No se pueden tomar decisiones antes de cualquier reunión del Programa de Educación Individualizada (IEP).

**Can an Individualized Family Service Plan (IFSP) be used for a child from age three through five years who is eligible for Early Childhood Special Education (ECSE) services?**

**¿Se puede utilizar un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) para un niño de tres a cinco años que sea elegible para los servicios de Educación Especial para la Primera Infancia (ECSE)?**

Yes. For children from three through five years of age, an Individualized Family Service Plan (IFSP) may be used for Early Childhood Special Education (ECSE) services, as long as it meets special education requirements for participants, timelines and notice/consent procedures. The Individualized Family Service Plan (IFSP) would be developed by the Local Education Agency (LEA) staff, must meet the requirements of an Individualized Education Program (IEP) would have a new start date, and would be in effect for one year. If an Individualized Family Service Plan (IFSP) is used, this does not mean the child “remains in early intervention”, but instead means that Early Childhood Special Education (ECSE) services are being provided using an Individualized Family Service Plan (IFSP). Parents must be provided an explanation of the differences between an Individualized Family Service Plan (IFSP) and an Individualized Education Program (IEP), and must provide informed, written consent for using an Individualized Family Service Plan (IFSP).

Si. Para los niños de tres a cinco años de edad, se puede utilizar un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) para los servicios de Educación Especial de la Primera Infancia (ECSE), siempre que cumpla con los requisitos de educación especial para los participantes, los plazos y los procedimientos de notificación/consentimiento. El Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) sería desarrollado por el personal de la Agencia de Educación Local (LEA), debe cumplir con los requisitos de un Programa de Educación Individualizado (IEP), tendría una nueva fecha de inicio y estaría en efecto por un año. Si se utiliza un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP), esto no significa que el niño “permanece en intervención temprana”, sino que significa que los servicios de Educación Especial para la Primera Infancia (ECSE) se brindan utilizando un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP). Los padres deben recibir una explicación de las diferencias entre un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP) y un Programa de Educación Individualizado (IEP), y deben proporcionar un consentimiento informado por escrito para utilizar un Plan de Servicio Familiar Individualizado (IFSP).

**What is included in an Individualized Education Program (IEP)?**

**¿Qué se incluye en un programa de educación individualizado (IEP)?**

* Statement of the child's present levels of academic achievement and functional performance
* Declaración de los niveles actuales de rendimiento académico y desempeño funcional del niño
* Information on how the child's educational disability affects the child's participation in age-appropriate activities
* Información sobre cómo la discapacidad educativa del niño afecta la participación del niño en actividades apropiadas para su edad
* Statement of measurable annual goals, including academic and functional goals, designed to meet the child's needs and enable the child to be involved in and make progress in age-appropriate activities
* Declaración de metas anuales mensurables, incluidas metas académicas y funcionales, diseñadas para satisfacer las necesidades del niño y permitir que el niño participe y progrese en actividades apropiadas para su edad.
* Description of how the child's progress will be measured
* Descripción de cómo se medirá el progreso del niño
* Timeline for providing periodic reports on the child's progress
* Líneas de tiempo para proporcionar informes periódicos sobre el progreso del niño
* Statement of the special education and related services and supplementary aids and services available to the child
* Declaración de educación especial y servicios relacionados y ayudas y servicios suplementarios disponibles para el niño
* Statement of the program modifications or supports for school personnel that will be provided to enable the child to make progress and participate in curricular, extracurricular and nonacademic activities and to be educated and participate with other children with disabilities and nondisabled children
* Declaración de las modificaciones del programa o apoyos para el personal escolar que se proporcionarán para permitir que el niño progrese y participe en actividades curriculares, extracurriculares y no académicas y para ser educado y participar con otros niños con discapacidades y niños sin discapacidades.
* Projected date for the beginning of services and the anticipated frequency, location and duration of services and modifications
* Fecha proyectada para el inicio de los servicios y la frecuencia, ubicación y duración de los servicios y modificaciones.

**What is Least Restrictive Environment (LRE) and why is it important?**

**¿Qué es el Entorno Menos Restrictivo (LRE) y por qué es importante?**

Least Restrictive Environment (LRE) is a requirement that children with an educational disability shall be educated to the maximum extent possible with their typically developing peers. The benefits of an inclusive education include that typical peers serve as models; natural friendships develop within the child’s home community; children with disabilities learn new academic and socials skills within natural environments; all children learn to value diversity; and general education classrooms are better able to meet the needs of all children as a result of additional instructional resources, staff development for general and special educators, a more flexible curriculum, and adapted instructional delivery systems.

El Entorno Menos Restrictivo(LRE) es un requisito de que los niños con una discapacidad educativa sean educados en la mayor medida posible con sus compañeros de desarrollo típico. Los beneficios de una educación inclusiva incluyen que los compañeros típicos sirven como modelos; se desarrollan amistades naturales dentro de la comunidad de origen del niño; los niños con discapacidades aprenden nuevas habilidades académicas y sociales en entornos naturales; todos los niños aprenden a valorar la diversidad; y los salones de clase de educación general están en mejores condiciones de satisfacer las necesidades de todos los niños como resultado de los recursos educativos adicionales, el desarrollo del personal para los educadores generales y especiales, un plan de estudios más flexible y sistemas de enseñanza adaptados.

**What types of classrooms are there in Early Childhood Special Education (ECSE)?**

**¿Qué tipos de salones de clases hay en Educación Especial para la Primera Infancia (ECSE)?**

It varies by district but most districts offer 2 different placements:

Varía según el distrito, pero la mayoría de los distritos ofrecen 2 ubicaciones diferentes:

* Blended- This option would be considered if there is reasonable evidence that a child cannot make progress in the general education classroom. An even mix of children with and without an Individualized Education Program (IEP). Typically placed if a child requires more targeted or adult support. More restrictive than General Education.
* Combinado- Esta opción se consideraría si hay evidencia razonable de que un niño no puede progresar en el salón de clase de educación general. Una mezcla uniforme de niños con y sin un Programa de Educación Individualizado (IEP). Normalmente se coloca si un niño requiere un apoyo más específico o de un adulto. Más restrictivo que la Educación General.
* Self-Contained - Only children who receive Special Education services and supports. The child receives specially designed instruction through a special education class for the majority of the school day. The child is included, with support, in general education classes, when appropriate. The most restrictive setting within a general education building.
* Independiente- Solo los niños que reciben servicios y apoyos de Educación Especial. El niño recibe instrucción especialmente diseñada a través de una clase de educación especial durante la mayor parte del día escolar. Se incluye al niño, con apoyo, en las clases de educación general, cuando corresponde. El entorno más restrictivo dentro de un edificio de educación general.

**What if I disagree with the recommendations of services put in place?**

**¿Qué pasa si no estoy de acuerdo con las recomendaciones de los servicios implementados?**

You have options similar to the options you had in Early Intervention. Talk with your service coordinator and the Individualized Education Program (IEP) team about your concerns. Additionally, you can refer to Chapter 3: Evaluation; Chapter 6: Individualized Education Program (IEP); and Chapter 11: Conflict Resolution of **Educational Rights & Responsibilities: Understanding Special Education in Illinois -The Parent Guide** which can be found at https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf.

Tiene opciones similares a las que tenía en Intervención Temprana. Hable con su coordinador de servicios y el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) sobre sus preocupaciones. Además, puede consultar el Capítulo 3: Evaluación; Capítulo 6: Programa de Educación Individualizado (IEP); y Capítulo 11: Resolución de **Conflictos de Derechos y Responsabilidades Educativas: Entendiendo Educación Especial en Illinois - La Guía para Padres** que se puede encontrar en https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf.

**What if the school district says there is no room in the program for my child?**

**¿Qué pasa si el distrito escolar dice que no hay lugar en el programa para mi hijo?**

State and federal regulations require school districts to serve children who are transitioning from early intervention and who are eligible for Early Childhood Special Education (ECSE) on or before their third birthdays. The Local Education Agency (LEA) must provide services and the placement option listed in the Individualized Education Program (IEP). Schools may not make placement decisions based solely on factors such as the following:

Las regulaciones estatales y federales requieren que los distritos escolares atiendan a los niños que están en transición de la intervención temprana y que son elegibles para la Educación Especial de la Primera Infancia (ECSE) en o antes de su tercer cumpleaños. La Agencia de Educación Local (LEA) debe proporcionar los servicios y la opción de ubicación enumerada en el Programa de Educación Individualizada (IEP). Las escuelas no pueden tomar decisiones de colocación basadas únicamente en factores como los siguientes:

* Category of educational disability
* Categoría de discapacidad educativa
* Severity of educational disability
* Gravedad de la discapacidad educativa
* Configuration of delivery system
* Configuración del sistema de entrega
* Availability of educational or related services
* Disponibilidad de servicios educativos o relacionados
* Availability of space
* Disponibilidad de espacio
* Administrative convenience
* Conveniencia administrativa
* Funding concerns cannot be used as a reason for not providing appropriate programs or services. If funding is a problem, your local school district must explore other ways of serving your child.
* Las preocupaciones sobre la financiación no pueden utilizarse como motivo para no proporcionar los programas o servicios adecuados. Si la financiación es un problema, su distrito escolar local debe explorar otras formas de servir a su hijo.

**For a child whose third birthday is in late spring/summer, can Extended School Year (ESY) services be provided without using the regression formula for school-aged children?**

**Para un niño siendo su tercer cumpleaños al fine de la primavera/verano, ¿se pueden brindar los servicios de Año Escolar Extendido (ESY) sin usar la fórmula de regresión para niños en edad escolar?**

Yes, the Individualized Education Program (IEP) team must decide the need for Extended School Year (ESY) services on an individual basis. Besides regression, the team must consider the nature and severity of the child’s educational disability, degree of impairment, rate of progress and availability of other services. It might be more helpful to consider what summer services may be necessary for the child to receive Free and Appropriate Education (FAPE). Because brain research demonstrates significant opportunity for learning during the early childhood years, the team can use that as justification for taking advantage of such “windows of opportunity” during breaks in the school year. In addition, particular consideration should be given to children who need instruction in self-help skills such as dressing or eating, or who need continued structure to develop behavioral control. If the Individualized Education Program (IEP) team, including the parents, determines that services are not needed over the summer for the child to receive Free and Appropriate Education (FAPE), the Individualized Education Program (IEP) team may note the first day of the next school year as the date services will begin.

Sí, el equipo del Programa de Educación Individualizado (IEP) debe decidir la necesidad de los servicios del Año Escolar Extendido (ESY) de forma individual. Además de la regresión, el equipo debe considerar la naturaleza y la gravedad de la discapacidad educativa del niño, el grado de discapacidad, la tasa de progreso y la disponibilidad de otros servicios. Podría ser más útil considerar qué servicios de verano pueden ser necesarios para que el niño reciba Educación Gratuita y Apropiada (FAPE). Debido a que la investigación del cerebro demuestra una oportunidad significativa de aprendizaje durante los años de la primera infancia, el equipo puede usar eso como justificación para aprovechar esas “ventanas de oportunidad” durante los recesos del año escolar. Además, se debe prestar atención especial a los niños que necesitan instrucción en habilidades de autoayuda, como vestirse o comer, o que necesitan una estructura continua para desarrollar el control de la conducta. Si el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP), incluidos los padres, determina que los servicios no son necesarios durante el verano para que el niño reciba Educación Gratuita y Apropiada (FAPE), el equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP) puede anotar el primer día de el próximo año escolar como la fecha en que comenzarán los servicios.

**Where can I find more information about my child’s rights?**

**¿Dónde puedo encontrar más información sobre los derechos de mi hijo?**

Please refer to **Educational Rights & Responsibilities: Understanding Special Education in Illinois -The Parent Guide** which can be found at <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

Consulte **Conflictos de Derechos y Responsabilidades Educativas: Entendiendo Educación Especial en Illinois - La Guía para Padres** que se puede encontrar en <https://www.isbe.net/Documents/Parent-Guide-Special-Ed-Aug20.pdf>.

**How much does it cost for early childhood services?**

**¿Cuánto cuestan los servicios para la primera infancia?**

There are no additional charges for early childhood services received while your child attends school. Some school districts do charge registration fees for all children.

No hay cargos adicionales por los servicios para la primera infancia recibidos mientras su hijo asiste a la escuela. Algunos distritos escolares cobran tarifas de inscripción para todos los niños.

**What is the ratio of children to adults?**

**¿Cuál es la proporción de niños a adultos?**

This varies by district and type of classroom.

Esto varía según el distrito y el tipo de salón de clases

**Does my child have to take the bus?**

**¿Mi hijo tiene que tomar el autobús?**

No. You can provide drop off and pick up if you choose. Some families opt out of transportation because they may have reservations about their child riding the bus. Each school has their own pick up and drop off procedures so be sure to ask the school about them.

No. Puede facilitar la entrega y la recogida si así lo desea. Algunas familias optan por no utilizar el transporte porque pueden tener reservas acerca de que su hijo viaje en autobús. Cada escuela tiene sus propios procedimientos de recogida y entrega, así que asegúrese de preguntarle a la escuela sobre ellos.

**I would like my child to ride the bus but I am concerned about my child’s safety.**

**Me gustaría que mi hijo viajara en autobús pero me preocupa la seguridad de mi hijo.**

Buses that transport children ages 3-5 are equipped with five-point STAR restraints to ensure children safely remain in their seats.

Los autobuses que transportan a niños de 3 a 5 años están equipados con sistemas de sujeción STAR de cinco-puntos para garantizar que los niños permanezcan seguros en sus asientos.

**Can the bus pick up and drop off at my child’s daycare?**

**¿Puede el autobús recoger y dejar en la guardería de mi hijo?**

Most districts will pick up and/or drop off at any daycare that is within the school district’s boundaries.

La mayoría de los distritos recogerán y/o dejarán en cualquier guardería que esté dentro de los límites del distrito escolar.

**Does my child have to be potty trained before going to my district’s preschool?**

**¿Mi hijo tiene que aprender a ir al baño antes de ir al preescolar de mi distrito?**

No. Your child does not need to be potty trained to participate in your district’s preschool.

No. Su hijo no necesita estar entrenado para ir al baño para participar en el preescolar de su distrito.

**How does parent/teacher communication take place?**

**¿Cómo se lleva a cabo la comunicación entre padres y maestros?**

If your child is found eligible, placement will be determined and your child will be assigned a classroom teacher. Teachers communicate using a variety of ways including email, communication notebooks, classroom apps like Dojo and Seesaw, and texting apps. Your child’s teacher is your partner in education and two-way communication is a critical component of ensuring your child’s success.

Si se determina que su hijo es elegible, se determinará la ubicación y se le asignará un maestro de salón. Los maestros se comunican usando una variedad de formas que incluyen correo electrónico, cuadernos de comunicación, aplicaciones para el salón de clase como Dojo y Seesaw y aplicaciones de mensajes de texto. El maestro de su hijo es su socio en la educación y la comunicación bidireccional es un componente fundamental para garantizar el éxito de su hijo.

|  |
| --- |
| **The Acronyms of Special Education Los Acrónimos de Educación Especial** |
| 504 | Education Plan providing protections within ADAPlan Educativo que brinda protecciones dentro de la ADA | FAPE | Free and Appropriate Public EducationEducación Pública Gratuita y Adecuada |
| AAC | Augmentative and Alternative CommunicationComunicación Aumentativa y Alternativa | FBA | Functional Behavior AssessmentEvaluación del comportamiento funcional |
| AAD | Adaptive/Assistive DeviceDispositivo Adaptativo/Asistencia | FERPA | Family Educational Rights and Privacy ActLey de Privacidad y Derechos Educativos de la Familia |
| ABA | Applied Behavioral AnalysisAnálisis de Comportamiento Aplicado | HQT | Highly Qualified TeacherProfesora Altamente Calificada |
| ABC | Antecedent, Behavior, ConsequenceAntecedente, Comportamiento, Consecuencia | IA | Instructional AssistantAsistente De Instrucción |
| ADA | Americans with Disabilities ActActa de Americanos con Discapacidades | IDEA | Individuals with Disabilities ActLey de Personas con Discapacidades |
| ADLs | Activities of Daily LivingActividades de la Vida Diaria | IEE | Independent Educational EvaluationEvaluación Educativa Independiente |
| ADR | Alternative Dispute ResolutionResolución de Conflicto Alternativa | IEP  | Individual Education ProgramPrograma De Educación Individual |
| AEP | Alternative Education PlacementColocación En Educación Alternativa | Ifsp | Individualized Family Service PlanPlan De Servicio Familiar Individualizado |
| AIM | Accessible Instructional MaterialsMateriales De Instrucción Accesibles | ILCS | Illinois School CodeCódigo Escolar de Illinois |
| APE | Adaptive Physical EducationEducación Física Adaptativa | ISBE | Illinois State Board of EducationJunta de Educación del Estado de Illinois |
| APR | Annual Performance ReviewEducación Física Adaptativa | ITP | Individualized Transition PlanPlan De Transición Individualizado |
| ASD | Autism Spectrum DisorderDesorden Del Espectro Autista | LEA | Local Education AgencyAgencia De Educación Local |
| ASL | American Sign LanguageLenguaje De Signos Americano | LEP | Limited English ProficiencyDominio Limitado Del Inglés |
| AT | Assistive TechnologyTecnología De Asistencia | LRE | Least Restrictive EnvironmentEntorno Menos Restrictivo |
| AYP | Adequate Yearly ProgressProgreso Anual Adecuado | MDEC | Multidisciplinary Educational ConferenceJornada Educativa Multidisciplinar |
| BIP | Behavioral Intervention PlanPlan De Intervención Conductual | MDR | Manifestation Determination ReviewRevisión De La Determinación De La Manifestación |
| CAI | Computer Assisted InstructionInstrucción Asistida Por Computadora | NCLB | No Child Left Behind ANingun Niño Se Queda Atrás A |
| CAP | Corrective Action PlanPlan De Acción Correctiva | OHI | Other Health ImpairmentOtros Problemas De Salud |
| CBA | Curriculum Based AssessmentEvaluación Basada En El Plan De Estudios | OT | Occupational TherapyTerapia Ocupacional |
| CFR | Code of Federal RegulationsCódigo De Regulaciones Federales | PBIS | Positive Behavioral Incentive ProgramPrograma De Incentivos Para El Comportamiento Positivo |
| CLD | Culturally and Linguistically DiverseDiversidad Cultural y Lingüística | PT | Physical TherapyTerapia Física |
| DD | Developmental DelayRetraso en el Desarrollo | PWN | Prior Written NoticeNotificación Previa Por Escrito |
| DOE | Department of EducationDepartamento de Educación | RS | Related ServiceServicio relacionado |
| DSM | Diagnostic and Statistical Manual of Mental DisordersManual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales | RTI | Response to InterventionRespuesta A La Intervención |
| ECE | Early Childhood EducationEducación de la Primera Infancia | SLD | Specific Learning DisabilityDiscapacidad Especifica de Aprendizaje |
| ECSE | Early Childhood Special EducationEducación Especial Para la Primera Infancia | SLP | Speech and Language PathologistPatóloga Del Habla y El Lenguaje |
| EI | Early InterventionIntervención Rápida | SLI | Speech or Language ImpairmentDiscapacidad Del Habla o Del Lenguaje |
| ELL | English Language LearnersEstudiantes del Idioma Inglés | SPED | Special EducationEducación Especial |
| ESL | English as a Second LanguageIngles Como Segundo Lenguaje | TDD | Telecommunication Devices for the DeafDispositivos de Telecomunicaciones Para Sordos |
| ESY | Extended School YearAño Escolar Extendido | TPC | Transition Planning ConferenceConferencia de planificación de la transición |